# 在敗壞中仰望拯救

Looking up for salvation amid corruption.

裘尚正 Shang Chyou

#### 詩篇第十四篇

愚頑人心裡說:"沒有神。"他們都是邪惡,行了可憎惡的事;沒 有一個人行善。 耶和華從天上垂看世人, 要看有明白的沒有, 有 尋求神的沒有。他們都偏離正路,一同變為污穢;並沒有行善 的, 連一個也沒有! 作孽的都沒有知識嗎?他們吞吃我的百姓如 同吃飯一樣, 並不求告耶和華。他們在那裡大大地害怕, 因為 神在義人的族類中。 你們叫困苦人的謀算變為羞辱, 然而耶和華 是他的避難所。但願以色列的救恩從錫安而出, 耶和華救回他被 擄的子民。那時,雅各要快樂,以色列要歡喜。〔大衛的詩。〕

#### Psalm 14

1 The fool says in his heart, "There is no God." They are corrupt, their deeds are vile; there is no one who does good. 2 The Lord looks down from heaven on all mankind to see if there are any who understand, any who seek God. 3 All have turned away, all have become corrupt; there is no one who does good, not even one. 4 Do all these evildoers know nothing? They devour my people as though eating bread; they never call on the Lord. 5 But there they are, overwhelmed with dread, for God is present in the company of the righteous. 6 You evildoers frustrate the plans of the poor, but the Lord is their refuge. 7 Oh, that salvation for Israel would come out of Zion! When the Lord restores his people, let Jacob rejoice and Israel be glad!

### 我們正處在一個黑暗的時代We are in a dark age



#### 詩篇第十四篇Psalm 14

- •人心的敗壞,
- The corruption of the human heart,
- •神的察看與審判,
- God's scrutiny and judgment,
- •義人的盼望。
- The hope of the righteous.

濤告 Let's pray

### 普世人心的敗壞

The corruption of the human heart throughout the world

「愚頑人心裡說:沒有神。」

The fool says in his heart, "There is no God."

- ◆ 神的存在是不能證明,但是是不難理解的。 God's existence cannot be proven, but it is not hard to understand.
- ◆ 人心裡剛硬,拒絕神。
  The human heart is hardened and rejects God.
- ◆ 沒有智慧!
  Without wisdom!!

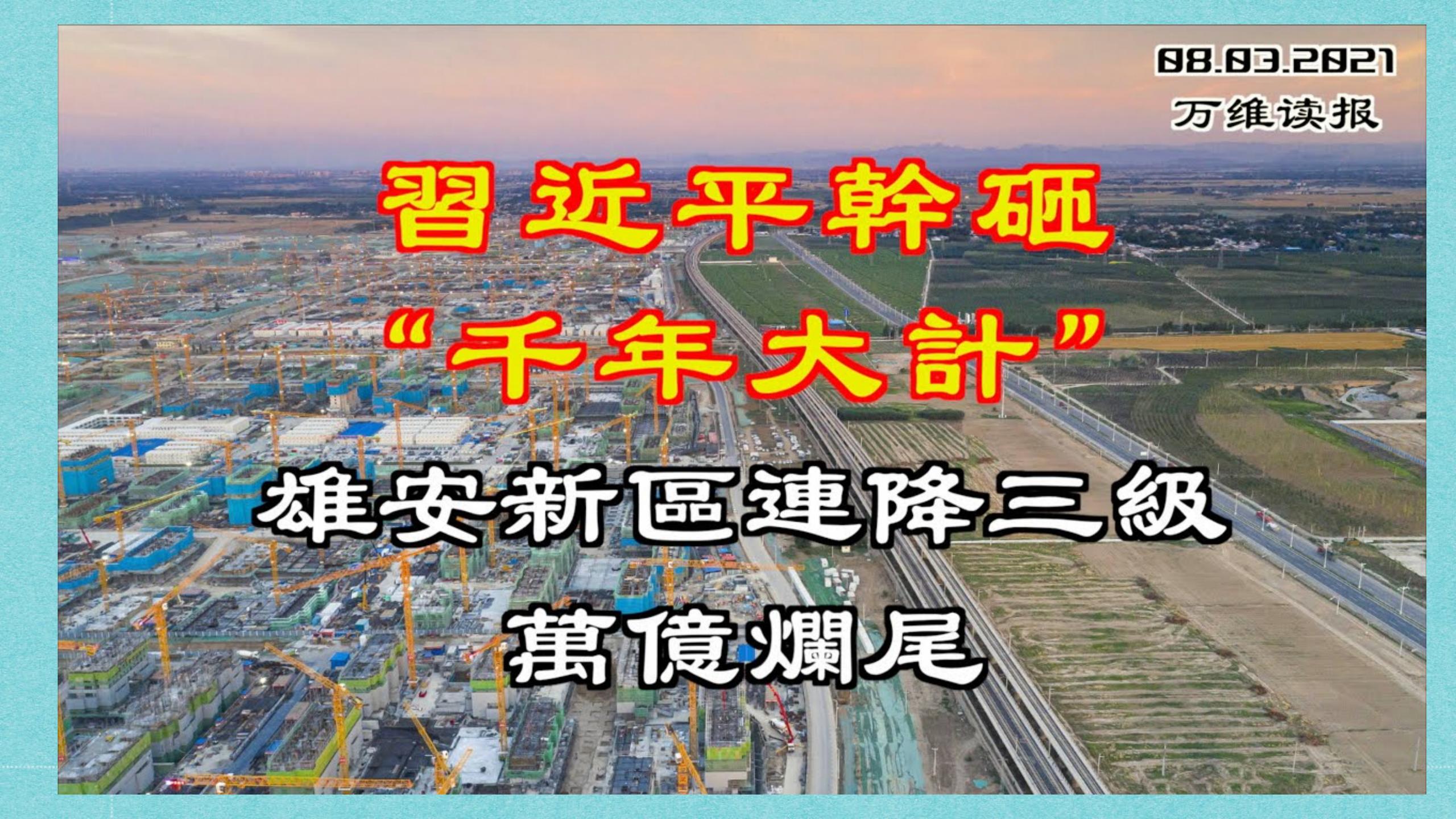
#### 中國大陸的新名詞 New terms in Mainland China.

# 提多人

(Let things go to ruin)

# 的分子

(Give up and do nothing)





# 主政者沒有智慧!

The ruler has no wisdom!

## 詩篇Psalm 14:4

作孽的都沒有知識嗎?他們吞吃我的百姓如同吃飯一樣,並不求告耶和華。 Do all these evildoers know nothing? They devour my people as though eating bread; they never call on the Lord.

## 世界的光景The state of the world

\*就如經上所記: "沒有義人, 連一個也沒有!沒有明白 的, 沒有尋求 神的; 都是偏離正路, 一同變為無 用。沒有行善的,連一個也沒有!"(羅馬書3:10-12) As it is written: "There is no one righteous, not even one; there is no one who understands; there is no one who seeks God. All have turned away, they have together become worthless; there is no one who does good, not even one." (Romans 3:10-12)

#### 世界的光景The state of the world

\*人心比萬物都詭詐,壞到極處,誰能識透呢? (耶利米書17:9)

The heart is deceitful above all things and beyond cure. Who can understand it? (Jeremiah 17:9)

#### 神的察看與即將來到的審判

God's scrutiny and the coming judgment.

耶和華從天上垂看世人,要看有明白的沒有,有尋求 神的沒有。 他們都偏離正路,一同變為污穢;並沒有行善的,連一個也沒有! ( V2-3 )

The Lord looks down from heaven on all mankind to see if there are any who understand, any who seek God. 3 All have turned away, all have become corrupt; there is no one who does good, not even one. (V2-3)

#### 神的察看與即將來到的審判

God's scrutiny and the coming judgment.

他們吞吃我的百姓如同吃飯一樣,並不求告耶和華。他們在那裡大大地害怕,因為 神在義人的族類中。(V4b-5)

They devour my people as though eating bread; they never call on the Lord. 5 But there they are, overwhelmed with dread, for God is present in the company of the righteous. (V4b-5)

# 今天的隱藏,將來都要顯明。

What is hidden today will be revealed in the future.

# 今天的行為,將來都要交帳。

Today's actions will one day be accounted for.

# 義人的盼望The hope of the righteous.

你們叫困苦人的謀算變為羞辱,然而耶和華是他的避難所。 但願以色列的救恩從錫安而出,耶和華救回他被擄的子民。那時,雅各要快樂,以色列要歡喜。(V6-7) You evildoers frustrate the plans of the poor, but the Lord is their refuge. 7 Oh, that salvation for Israel would come out of Zion! When the Lord restores his people, let Jacob rejoice and Israel be glad! (V6-7)

## 約翰福音John 3:16

神爱世人, 甚至將他的獨生子賜給他們, 叫一切信他的,不至滅亡,反得永生。 For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

但願以色列的救恩從錫安而出, 耶和華救回他被 據的子民。那時, 雅各要快樂, 以色列要歡喜。 (V7)

Oh, that salvation for Israel would come out of Zion! When the Lord restores his people, let Jacob rejoice and Israel be glad! (V7)

#### 詩篇第十四篇Psalm 14

- •人心的敗壞,
- The corruption of the human heart,
- •神的察看與審判,
- God's scrutiny and judgment,
- •義人的盼望。
- The hope of the righteous.

濤告 Let's pray